

# **Внутренний регламент перевода на образовательные программы бакалавриата, реализуемые Институтом классического Востока и античности НИУ ВШЭ**

## **1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. Настоящий Порядок регламентирует условия перевода студентов бакалавриата/специалитета Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики», (далее – НИУ ВШЭ), а также студентов бакалавриата/специалитета других образовательных организаций высшего образования (далее – образовательная организация) для обучения на образовательных программах, реализуемых Институтом классического Востока Факультета гуманитарных наук НИУ ВШЭ.

1.2. Настоящий Порядок разработан в соответствии с:

- 1) Правилами перевода студентов бакалавриата, специалитета, магистратуры Национального исследовательского университета «Высшая школа экономики» и студентов бакалавриата, специалитета, магистратуры других образовательных организаций в Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики» (далее – Правила перевода; <https://www.hse.ru/docs/207427234.html> );
- 2) Положением об аттестационных комиссиях образовательных программ высшего образования и порядке проведения аттестации в НИУ ВШЭ (далее – Положение), утвержденными Ученым советом НИУ ВШЭ (протокол от 23.06.2017 № 07) и введенными в действие Приказом НИУ ВШЭ от 10.07.2017 № 6.18.1-01/1007-02 (<https://www.hse.ru/docs/207385810.html> ).

## **2. ПОРЯДОК И СРОКИ ПОДАЧИ ДОКУМЕНТОВ**

2.1. Перевод студентов НИУ ВШЭ и студентов других образовательных организаций на образовательные программы Института классического Востока и античности на вакантные бюджетные и коммерческие места для перевода проводится в следующие сроки — октябрь, декабрь и июнь текущего учебного года. При этом срок подачи заявлений ограничивается периодами **с 31 января по 3 февраля, с 1 по 10 декабря, с 1 по 10 июня.**

2.2. Определение и публикация на странице образовательной программы информации о вакантных бюджетных и коммерческих местах для перевода осуществляется не позднее 30 января, 30 ноября и 31 мая текущего учебного года.

2.3. Процедуре перевода предшествует подача студентом заявки в порядке, установленном пунктом 3.4 Правил перевода НИУ ВШЭ, и ее первичная техническая экспертиза (далее – техническая экспертиза), которая осуществляется в соответствии с пунктом 3.5 Правил перевода. Целью технической экспертизы является установление соответствия представленных документов требованиям Правил перевода к их составу и полноте представленной информации.

### **3. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ АТТЕСТАЦИИ**

3.1. После рассмотрения комплекта документов претенденту на перевод

1) Претендент на перевод в обязательном порядке пройти аттестационное испытание (или испытания, если на программе их предусмотрено несколько), соответствующее профилю образовательной программы, на которую переводится студент (см. Приложение 1).

2) Аттестационная комиссия рассматривает результаты, имеющиеся в документах об образовании на момент подачи заявления на перевод, в том числе с целью перезачёта и переаттестации имеющихся результатов обучения претендента на перевод.

3.2. Поскольку большинство образовательных программ бакалавриата ИКВИА производит набор студентов 1 курса раз в 5 лет, студенту, претендующему на перевод на программу, необходимо продемонстрировать уровень владения дисциплиной, соответствующий уровню группы и курса, на который студент переводится.

*Например, желая перевестись на 2 курс образовательной программы “Монголия и Тибет”, кандидат будет сдавать монгольский язык на уровне, имеющемся (в среднем) у студентов 2 курса, с которыми он будет учиться в случае успешного перевода.*

3.3. Не позднее чем за 5 рабочих дня до даты проведения аттестационного испытания кандидату на перевод высылаются примеры заданий, которые позволят ему подготовиться к аттестационному испытанию.

3.4. В случае успешной сдачи аттестационного испытания, аттестационная комиссия рассматривает результаты обучения, имеющиеся в документах о предыдущем образовании студента, и принимает решение о возможности распределения разницы в учебных планах на весь будущий период обучения студента.

*Например, если студент переводится на 2 курс ОП, на которой нет 1го курса, ему может быть предложено сдать дисциплины первого курса в течение всей его последующей учебы.*

3.5. В случае если в период, установленный п. 2.1 настоящих Правил, поступило заявление о восстановлении от студента, отчисленного по собственной инициативе<sup>1</sup>, отбор кандидатов на перевод на вакантные бюджетные и платные места для перевода осуществляется после принятия решения о восстановлении отчисленного студента на место (платное, бюджетное), на которое он вправе претендовать, согласно локальным нормативным актам НИУ ВШЭ.

3.6. Аттестационная комиссия принимает решение на основании результатов ранжирования среднего балла успеваемости претендентов и результата аттестационного испытания.

#### **4. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ПЕРЕАТТЕСТАЦИИ И ПЕРЕЗАЧЕТА ЭЛЕМЕНТОВ УЧЕБНОГО ПЛАНА**

4.1. Под перезачётом понимается признание результатов обучения по ранее изученному элементу учебного плана в качестве результата по элементу учебного плана образовательной программы, на которую переводится студент.

Перезачет элемента учебного плана может проводиться:

Для дисциплин общего цикла: в случае разницы академических часов/зачетных единиц менее чем в 20%.

Для базовых дисциплин: в случае разницы академических часов/зачетных единиц менее чем 10%.

---

<sup>1</sup> Порядок и сроки подачи заявлений на восстановление регламентируются Порядком и условиями восстановления в НИУ ВШЭ, п.2 и в частности п. 2.4 и п.2.13

4.2. Под переаттестацией понимается экзаменационное испытание по элементу учебного плана образовательной программы, на которую переводится студент.

Переаттестация может проводиться:

- по дисциплинам общего цикла в случаях разницы академических часов/зачетных единиц более 20%, но не более 50%;
- по базовым дисциплинам, если в качестве формы промежуточной аттестации указан «зачет»;
- в других случаях по решению аттестационной комиссии.

В этих случаях переаттестация проводится с привлечением преподавателя подразделения, ответственного за реализацию дисциплины в текущем учебном году по действующей программе.

4.2. В силу специфики образовательных программ ИКВИА, аттестационная комиссия принимает решение о возможности или невозможности перезачёта базовых элементов учебного плана, исходя из их конкретного содержания. При расхождении более чем в 20% между содержанием элемента учебного плана, изученного в другом ВУЗе/на другой программе и элементом учебного плана программы, на которую осуществляется перевод, кандидату на перевод будет предложено освоить этот элемент заново или провести переаттестацию.

4.3. Сроки проведения переаттестации устанавливаются аттестационной комиссией и сообщаются претенденту на перевод учебным офисом.

4.4. В случае неявки студента на аттестационное испытание или получения неудовлетворительной оценки хотя бы по одному из аттестационных испытаний, заявление студента о переводе отклоняется.

Приложение 1

Перечень обязательных вступительных испытаний для кандидатов на перевод:

| <b>Образовательная программа</b>        | <b>Аттестационное испытание</b>  |
|---|--|
| Античность                              | Латинский язык, древнегреческий язык   |
| Ассириология                            | Аккадский язык<br>Арабский язык<br>Шумерский язык (с 3-го курса)                             |
| Арабистика: язык, словесность, культура | Арабский язык  |
| Библеистика и история древнего Израиля  | Древнееврейский язык,<br>древнегреческий язык  |
| Монголия и Тибет                        | Монгольский язык   |
| Турция и тюркский мир                   | Турецкий язык  |
| Христианский Восток                     | Арабский язык, сирийский язык  |
| Эфиопия и арабский мир                  | Язык геэз, арабский язык. С 3-го курса - амхарский язык, язык геэз, арабский язык            |
| Языки и литература Индии                | Хинди, санскрит  |
| Язык и литература Японии                | Японский язык  |
| Языки и литература Юго-Восточной Азии   | Основной восточный язык. С 3-го курса основной и второй восточные языки                      |
| Язык и литература Ирана                 | Персидский язык, экзамен по специальности. С 3-го курса - арабский и классический персидский |
| Язык, словесность, культура Китая       | Китайский язык   |